

*Iris an Taobh Sear*

# **STAFFIN COMMUNITY NEWSLETTER**

***an samhradh/foghar 2009...summer/autumn 2009***

***A chàirdean ... Dear resident and visitor***

***Fàilte – Welcome – Vaelkommen – Bienvenue –  
Willkommen – Benvenuti – Bienvenidos - Vitejte***

*Dè tha dol? What is happening in our community?*

- @ **Staffin Post Office** – Annie Gillies retired after 61 years!
- @ **Flòdaigearraidh – a' comharrachadh 100 bliadhna** –  
Flodigarry township celebrates 100 years
- @ **Urras an Taobh Sear** – Staffin Community Trust  
**Ceumannan** – Malicious damage to panels and signposts
- @ **Talla Stafainn** – Fundraising & Thanks to Sheila's green fingers
- @ **Columba 1400** – All weather sports pitch opened  
Fundraising for a defibrillator in Staffin
- @ **The future of Gaelic in the community** – Your suggestions
- @ **Dà Mhìle 's a Naoth** – A song by Maoilios Caimbeul
- @ **Matters arising** – Staffin Community Council: A855 development
- @ **Rubha nam Bràithrean** – The story of 'Brothers' Point'
- @ **Events & Activities**
- @ **Community groups & Church services**



## Urras an Taobh Sear – Staffin Community Trust

### ***Ceumannan* - Staffin Ecomuseum Malicious damage to panels and signposts**

This has been the second season for Staffin's 'museum without walls'. *Ceumannan* is the only so-called ecomuseum in Scotland. You can easily explore, pick up a leaflet or visit [www.skyecomuseum.co.uk](http://www.skyecomuseum.co.uk)

We know that local residents and visitors alike enjoy its **network of paths** and **interpretation** telling the stories which lie within and beneath our landscape. We hope that the results of a visitor survey going out to accommodation providers this month will monitor whether it has had an effect on the visitor numbers and number of nights people stay in Staffin.

We were very disappointed to discover at the end of July that the two interpretive panels at the Slipway were very badly damaged. This was obviously maliciously damaged, and it was not an isolated incidence. At the beginning of the season two of the wooden signposts were chain sawed and removed in the Digg car park (Loch Shianta) and at Lealt (Loch Cuithir). It really is sad that such a thing should happen in Staffin. Not only has the Trust invested a lot of voluntary and paid work as well public funding but we feel that the damage also shows disrespect towards the local history and culture. For instance, the damage done to the panels at the Slipway defaces an interview with Lachie Gillies about his experience as a fisherman.

Staffin Trust Chairman, Sìne Gillespie, said, "Representatives of this Trust invested years in bringing the ecomuseum to fruition. *Ceumannan* offers an expression of who we are as a community. Our funders have demonstrated confidence in our Trust, and the vandalism is criminal, costly and childish. Tha seo tàmailteach ga rìreabh."



SCOTTISH EXECUTIVE



## **Annie Gillies retires**

After 61 years on the job Annie Gillies retired from Staffin Post Office in July. We are really proud of her and wonder if she was the longest serving post mistress in Scotland?

On her last day, she was presented with a bouquet of flowers by the 'posties' who work on the Staffin routes. She will be missed and we thank her for all her years of service and wish her all the best in her retirement.

(Morag McLean on behalf of the community)

## **Flòdaigearraidh – a' comharrachadh 100 bliadhna**

Tha baile Fhlòdaigearraidh – no Dùnans – air a bhith a' comharrachadh ceud bliadhna o chaidh Tuathanas Fhlòdaigearraidh a roinn na chraitean. Ann an 1909 bha mòran dhaoine anns na bailtean ann an Tròndairnis ann am bochdainn le cion fearainn. Bha tòrr cumhachd fhathast aig na h-uachdarain. Air an adhbhar sin 's e rud mòr a bh' ann nuair a cheannaich an Congested Districts Board fearann bho na h-uachdarain, nam measg Oighreachd Chille Mhoire ann an 1904. Mar a bha iad fhèin ag ràdh anns an Aithris aca :

*On the 25th January 1904, we agreed to purchase from the Trustees of the late George Alexander Baird the lands of Kilmuir and others in the parishes of Kilmuir and Snizort, in the Isle of Skye, for £80,000, with entry at Whitsuntide 1904.*

Am measg nan tuathanasan a bh' air an oighreachd bha Flòdaigearraidh a bha air mhall aig Caipean R. M. Livingston-MacDonald ('S e Màidsear a bhiodh ann anns na Seaforths a-rithist). Bha an gabhail a bha aige air an tuathanas a' ruith gu 1911 ach bha e deònach a' leigeil suas roimhe sin nam faigheadh e am feu agus am fearann (110 acair) mun cuairt an taigh aig ann am Flòdaigearraidh a cheannach. Fhuair e sin a dhèanamh mu dheireadh ann an 1907.

Leig sin dhan a' Bhòrd am fearann a roinn na chraitean ach cha d' fhuair na craitearan sealbh air na craitean gu 1909. Thug am Bòrd 'Dùnans' mar ainm air a' bhaile. 'S ann à Brògaig, às a' Ghlas Pheighinn agus às an Dìg a thàinig an fheadhainn a fhuair na craitean agus, airson a' mhòr-chuid, tha an sliochd air na h-aon chraitean gus an latha an-diugh. Bha 20 neach ag iarraidh crait ach 's e 14 a fhuair tè.

Tha muinntir Fhlòdaigearraidh air comataidh a chur air bhonn agus am measg na tha iad a' dèanamh tha na leanas: a' cur càrn suas ris an rathad-mhòr le ainmean nan teaghlaichean a thuinich ann o chionn 100 bliadhna; mugannan le Flòdaigearraidh 1909 – 2009 orra; buffet / cèilidh / dannsa; a' cruinneachadh beul-aithris agus fiosrachadh air na teaghlaichean a thèid a chur ann an leabhar. Tha Bòrd na Gàidhlig air cuideachadh a thoirt le cosgais a' chùirn agus air airgead a ghealltainn airson an leabhair.

**Maoilios Caimbeul**

## **Flodigarry township celebrates 100 years**

The Farm of Flodigarry was split into crofts in 1908 and the crofters moved in in 1909. The farm was part of the Kilmuir Estate which the Congested District Board described in their report of 1904 as consisting of “about 45,337 acres, of which 20,669 acres or thereby consists of large farms and 24,667 of townships and hill grazings in the occupation of 450 crofters.” At that time there was much destitution and a hunger for land throughout the Highlands. The Commissioners for the Board had the authority to purchase estates and allocate part of them as crofts or extend existing crofts. They bought the Kilmuir Estate in 1904 for £80,000.

The Flodigarry crofts were allocated to cotters from Brogaig, Glaisphein and Digg, and their descendants are still on most of the crofts.

### **Flodigarry Centenary Celebrations**

The Flodigarry centenary celebration went well on the 7th August. There were around 160 relatives and friends at the buffet and, amazingly, they were all seated in Charlie and Seonag's barn at number 4. The sumptuous feast was all prepared by the ladies of the village and in the end there was enough food left over to feed another hundred! Desserts were kindly donated by the Flodigarry Hotel. The meal ended with psalm 133 sung in Gaelic with Calum MacNeacail presenting.

A ceilidh followed and most of the performers came from Flodigarry itself. They included Archie 'Ruadh' Nicolson, Emma Beaton, with her tutor Calum MacAskill, and Morag Lowe, who was home from Australia. Also performing were Anna Catriona NicDhòmhnaill and her brother Dòmhnall Alasdair on the pipes, Kirsteen Dick and Ellie MacPherson. The highlight of the ceilidh, however, was the surprise appearance of Calum MacFhionghuin or Seasaidh Lexy as he is best known from his television appearances. He was a laugh a minute.

For the younger ones, or for the young at heart, a dance followed the ceilidh and it was enjoyed by all. All in all, it was fitting celebration of 100 years in Flodigarry.

The Flodigarry committee wishes to thank everybody who helped or contributed in any form to the celebration.

A cairn is being erected to celebrate the centenary. It is also proposed to gather oral and family history and put it in book form next year.

Bòrd na Gàidhlig has helped with the cost of the cairn and will help with the cost of the book.

## **Dà Mhìle 's a Naodh (2009)**

**O togamaid fonn air na daoine a bh' ann,  
A thàinig aon àm a Fhlòdaigearraidh;  
A fhreumhaich san tìr le cruaidh obair is strì,  
'S ann dhaibhsan gu fìor tha an t-òran seo,  
'S ann dhaibhsan gu fìor tha an t-òran seo.**

**Rinn iad cur agus buain, Aonghas Ros is Dòmhnall Ruadh,  
Bha iodhlainnean is cruachan gu leòr aca;  
Lachlan Theàrlaich is Niall is Eàirdsidh 's trì lain,  
Bha caoraich air leathad is mòintich ac',  
Bha caoraich air leathad is mòintich ac'.**

**Thàinig fir às an Dìg 's à Brògaig gun strì  
'S às a' Ghlais'inn ghrinn bha grunn dhiubh ann,  
Donnchadh, an Diùc, Murchadh 's Eàirdsidh, an triùir  
'S iad thoinndaidh an grund thar nan Dùnanan,  
'S iad thionndaidh an grund thar nan Dùnanan.**

**Ruith na bliadhnaichean bhuain, an ceud dhiubh bhon uair,  
Ach bidh sinn fhathast le uaill gan comharrachadh,  
A' cur clach air a' chàrn dha na daoine dh'fhàg àl  
Ann am baile àlainn Fhlòdaigearraidh,  
Ann am baile àlainn Fhlòdaigearraidh.**

**A-nis a dhaoine tha òg, sliochd na feadhainn bha còir,  
Biodh ur cuimhne le pròis air ur sinnsirean;  
Am modh is an dòigh, an cruadal 's an ròs,  
'S mar a bhuannaich iad lòn, innsibh e,  
'S mar a bhuannaich iad lòn, innsibh e.**

# ***Talla Stafainn*** ***Talla Stafainn***

## **Staffin Community Hall**

### **Fundraising**

Fundraising to improve the hall is an ongoing concern and the Hall Committee are pleased to announce the services of a sustainable design consultant who will help us plan for the right and eco-friendly way to heat and refurbish the hall.

In the meantime, efforts are continuing to fundraise for other parts of the hall refurbishment.

Watch out for further developments in our newsletter at the front of the shop!

### **Sheila's green fingers**

Staffin is looking bright and beautiful thanks to Sheila Furlong and her green fingers. She has provided lots of tubs of summer flowering plants outside the shop, Community Hall and 'The Kilmartin' café.

The Hall Committee would like to thank Sheila for all her hard work and effort.

Come along and see the flowers at their best this summer!

If anyone is interested in joining the Committee please contact Effie in the shop or ring Catriona on 01470 562285 or Andrea on 01470 562414  
New members would be very welcome.

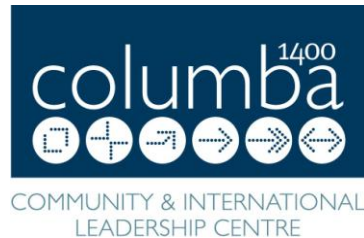
### **The Kilmartin Café**

Monday – Saturday  
10.30am – 9.00pm  
(8.30pm last food order)  
Home baking

The Café is not licensed, but welcomes you to bring your own tippie to enjoy with your meal.

Open until the end of October

---



## News at Columba 1400

The opening of the all weather “Wooden Spoon Sports Pitch” was celebrated in mid June. The pitch was completed with the help of a contribution from Wooden Spoon, the charity of British and Irish rugby. This facility is available for community use and a booking system is in place.

During the quiet winter spell the majority of Columba 1400 staff undertook a 4-day First Aid at Work training course. The training involved an introduction of how to use a defibrillator. The alarming statistic that the survival rate of a patient with access to a defibrillator is 60% higher began a series of discussions about having access to a defibrillator within the community of Staffin.

Through contact with Ross Cowie and in collaboration with the Staffin Fire Brigade, the hope is to get the equipment through funding and to organise a traditional style meal in **Columba 1400** to raise money to train six **local people** in the use of this potentially life saving equipment.

Anyone wishing to help with this fundraising please contact the Centre.

### The Café

Monday – Saturday  
10.00am – 8.00pm

Outside the season (October to March)  
please phone ahead for opening times

[www.columba1400.com](http://www.columba1400.com)  
E-mail: [info@columba1400.com](mailto:info@columba1400.com)

T: 01478 611400



## **Staffin Community Council Some “Matters Arising”**

A855: The Community Council has raised concerns about the single-track road. The potentially dangerous situation going from the double to the single-track road was brought to the attention of Drew Millar (Councillor) and PC 282 Greg MacDonald. One of the main danger points is coming from North to South, the double track section over the hill at the side of the second loch (Loch Fada) coming down to the houses, where it suddenly becomes single track just over the brow of the hill. There was a discussion about barriers at this point, but in the meantime we should see about getting a “Road hazard warning” sign. Tourist vehicles were also causing problems stopping in the carriageway to take photographs. It was suggested that perhaps a viewpoint could be installed at the fanks, which would alleviate some of the problems.

The Highland Council is currently preparing an application for ERDF grant for the continuing improvement to the A855 between Portree and Staffin. The application requires evidence of community demand for the A855 project, and also that it is part of a package complementing other investments in Staffin. The project must help improve access to services, jobs and training for the Staffin community, help to improve public transport, and facilitate access to markets for local businesses.

Staffin Traffic: There was a discussion about speeding traffic in the 40 MPH limit through the village. Contacted the Highland Council for the traffic survey strips, which will monitor the number of cars using the road and the speed they were doing, prior to using the speed gun.

Fire Brigade: No new information been received from the fire service. The matter is now closed pending further information coming to light.

NHS Bed Closure: The Staffin, Kilmuir and Uig Community Council will hold a public meeting to hear the comments about the NHS cuts with on 24th Sept (provisional date) at Kilmuir Hall. Gill MacVicar, NHS Highland will be invited to attend.

Contact: Sylvia Porter 01470 562302

## **Community Groups and Activities**

### **Staffin Crusaders** (primary school children, P2 - 7)

Christian club for children. Open to all. Most Thursdays during school term time, 3.15 – 4.30 pm, Primary School

Contact: Rosemary MacDonald 562

### **Youth Fellowship** (teenagers)

Christian youth club, most Sat, term time, 7.30 - 9.15 pm, Staffin Hall

All High School pupils are welcome to attend.

In the last term we had a lot of fun and games, went on a boat trip, down to the shore, spent an evening at Loch Lannich and had an evening of water games. In addition we have table tennis, pool, crafts, a PS2 and usually a game of football being played.

During the summer we had a group up from Glasgow and had a whole week of teen café meetings which great fun. Most evenings there were over 40 teens attending and a lot of fun was had by all.

Contact: Morag Mclean 562437

### **Staffin Lunch Club** (senior citizens)

Lunch for the young at heart once a month at Columba 1400, transport provided if required. Contact: Janet Lamont 562 374

### **Skye Old People's Welfare Minibus** (over 60)

...runs every last Saturday at about 1.00 pm to Portree.

Contact: Janet Lamont 562 374

### **Staffin Community Council**

Meets most months on a Monday, 7.30 pm, Staffin Primary School,

Contact: Sylvia Porter 562 302

### **Staffin Community Hall Association**

Take action for the re-development of Talla Stafainn.

Contact: Effie in the shop, Catriona 562285 or Andrea 562414

### **Staffin Community Trust - Urras an Taobh Sear**

Developing projects on behalf of the community.

Meets every last Tues of the month, 7.30 pm, Columba 1400

Contact: Sine Ghilleasbuig 562325 or Meike Schmidt (562449)

Email: [staffintrust@technacom.com](mailto:staffintrust@technacom.com)

[www.staffin.net](http://www.staffin.net)

This newsletter was put together by the Staffin Community Trust with contributions from the community and other groups. Many thanks!

**Specials thanks to Columba 1400 for the free copies.**

Please let Meike (562449) know your news and events for the winter edition before mid November 2009. Email: [staffintrust@technacom.com](mailto:staffintrust@technacom.com)

**Homecoming Week                      24th -30th August 2009**

Church of Scotland

Monday 24th, Tuesday 25th and Thursday 27th 7.00 - 9.00pm

Parish photographic exhibition, Kilmuir Church Hall

Friday 28th, Story Telling evening, 7.45pm, Kilmuir Church Hall.

Saturday 29th, Gaelic Precenting workshop, 2.00 - 6.00 pm

Sunday 30th, Open Air Service, 4.00pm, Bealach

**Cuairt gu Rubha Hùnais**

**(conducted in Gaelic)**

Disathairne 22 Lùnastal, 11.00 gu 3.00 feasgar

Còmhla ri Anna Mhàrtainn agus Sìne Ghilleasbuig

**Sgeulachdan agus Òrain na Tìre.** Coinnich aig 11.00 sa mhadainn ri taobh Caisteal Dhùn thuilm. A' Chosgais £5 (£3 dha buill)

Walk the Talk Programme, Urras Leabhraichean nan Eilean le taic Urras an Taobh Sear. Tha tuilleadh fiosrachaidh aig Sìne - [donaldsine@aol.com](mailto:donaldsine@aol.com)/fòn air 01 470 562 325

**Highland Archeaology Festival**

**- Homecoming Scotland 2009-**

**Walks & Activities in Staffin**

**Urras an Taobh Sear - Staffin Community Trust**

**Homecoming Scotland - exploring Rigg township, Sat, 3rd October, 2.00 - 5.00pm**

Join us for a guided walk with Dugald Ross (Staffin Museum) and a practical demonstrations of *Cas Chrom* [foot plough]. Children's Activity: How to be an archaeologist? Free, all welcome. Children (under 12 years) must be accompanied by an adult.

Meeting point: Tote Viewpoint, car park

Contact: Urras An Taobh Sear, Staffin Community Trust, Dugald Ross, Tel. 01470 562321 or Meike Schmidt Tel. 01470 562449

**A Centenary Walk - Celebrate Flodigarry's 100th birthday, Sat 10th Oct, 10am - 12pm**

Gaelic poet Maoilios Caimbeul will lead a historical short walk through the village.

Free, all welcome. Meeting point: bus shelter on the main A855 road, Flodigarry road end.

Contact: Urras An Taobh Sear, Maoilios Caimbeul, Tel. 01470 562454

**Local activities**

**Badminton** is fun!!!

Adults, Monday, 7.00 – 9.00 pm, £2.00, Staffin Hall

Please wear trainers. Rackets are available.

Contact Tel. 01470 562 408, Geraldine Siegerson

## ***Rubha nam Bràithrean* – Brothers' Point, NE Skye**

The *Rubha nam Bràithrean* peninsula on the NE coast of Skye has for many years been associated with the loss of two brothers during a 19<sup>th</sup> century fishing boat tragedy. However, this is a misconception as recent research shows that the individuals were two cousins along with their uncle from Auchmelvich, Sutherland.

On 16<sup>th</sup> November 1893, they left the port of Lochinver and sailed to Stornoway in their Wick registered *Christina [WK158]* in the hope of selling their herring catch, but as the price was poor, they decided to sail south to the port of Mallaig instead.

As they sailed down the NE coast of Trotternish, a North Easterly wind rose to a ferocity which drove their open boat before it, and by the time it was driven onto the rocks at Port Earlish, below Culnacnock, it can be surmised that it had become partly swamped.

It was not until the following day that the tragedy became apparent and it appeared that one of the crew members may have survived the initial trauma but died from exposure during the night. Although three are known to have perished, there is also conjecture that there was indeed a single survivor as the Registrar records show that identification was confirmed at Staffin by a neighbour of the victims.

The deceased were Roderick MacLeod (aged 50) and his two nephews Donald and Roderick MacLeod aged 22 and 28.

William Mackenzie, Valtos schoolteacher at the time of the tragedy, makes a passing reference to it in his book, *lochdar Trotternish*. Valtos school was used as a makeshift mortuary before the victims were conveyed home to Auchmelvich via a local boat and a coastal plying ship.

Although 116 years have passed since, the boat's sail yard [*slat shiuil*] and a broken oar can still be seen in an old byre at Culnacnock. In the next edition of this newsletter will be a poem written by John MacKenzie of Lochinver in gratitude to the Staffin people.

A map of 1750 names the peninsula as *Rubha nan Brathan* [reef of the querns] and significantly there is a geological anomaly at the *Rubha* which closely resembles rotary quernstones. With this in mind, it is clear how the word *brathan* could be easily corrupted to become *bràithrean* [brothers]. To throw another angle into the debate, there is also a possibility that the *brothers* referred to could have been resident monks as there are signs of a monastic settlement at nearby Dun Hasan.

Dugald Ross

***“Oh Mum, it’s so nice to be home  
and see the Gaelic signs again.”***  
(9-year old girl, North Skye, Summer 2009)

The nights are drawing in and the school holidays are almost over. A 9-year old girl is returning from holiday to a new term of Gaelic-medium education in north Skye. This girl is a positive example of how this can work well, even if there is no Gaelic spoken in the home. All our children are sorry that the holidays are over. But, it’s important for each one of us to feel a sense of belonging to a place. And, by the way, this girl speaks Gaelic very well.

*“I was a bit unsure about Gaelic medium schooling to begin with, but was assured that studies proved a second language could actually help the child’s education - which I now agree with. I don’t think enough is made of this point.”(A. N. Other Trotternish parent)*

We are fortunate that both Kilmuir and Staffin schools have a strong Gaelic presence. Many people have expressed their wish that an all-Gaelic school should become a reality in north Skye.

*“Have a core of buddies for learners”*

It is important that we listen to people who want to learn the language. Minority languages are not heard nearly as often as they should be. Our best speakers are not the development officers but the people of Staffin/Kilmuir/Uig who habitually use the language without thinking about it. Now if these people would invest in the future by sharing their Gaelic ...

A faithful ‘buddy’ can work wonders for bringing on someone’s spoken skills. The main requirement is commitment.

It was interesting to note that the cost of lessons has a big impact on the decision to embark on Gaelic classes. There was an excellent suggestion to use Gaelic outside the home through (eg) art workshops, photography; gardening; DIY and cookery.

We all get very tired of the numerous journeys to and from Portree to avail of the variety of services that our area does not offer. Many people have stated that they would like to see events happening locally. Locally – **and** regularly.

One parent suggests *'activities led by young enthusiastic Gaelic speakers ... walking clubs; canoeing; archery; sailing'*. This view was echoed by many - along with 'drama' and 'multi-media skills'. It is clear from research that we should include teenagers who are taught Gaelic as a subject at school. People also rated it very important that we involve lapsed speakers of Gaelic.

Seo blasad ma thà dhe na beachdan a tha aig muinntir an àite ann an Iochdar Thròndairnis airson a' Ghàidhlig a thoirt gu ìre nas fheàrr.

- Bu chòrr Sgoil Stafainn/Chille Mhoire a bhith nan sgoiltean Ghàidhlig air fad. Feumaidh sinn na buannachdan a mhìneachadh **do na h-uile pàrant** agus am brosnachadh an cuid chloinne a chur gu Foghlam Tro Mheadhon na Gàidhlig;
- *Cruthaich barrachd chothroman dhan òigridh gus an cuid Gàidhlig aca a chleachdadh taobh a-miugh na sgoileadh;*
- Feumaidh tachartasan taobh a-miugh sgoileadh a bhi faireachadh **diofar seach sgoileadh** – no dictating!;
- *Cum taic ri rudan spòrs coltach ri iomain, ball coise is buidheanan sgoile – t-shirts is eile;*
- Clubaichean **chunbhalach sa sgìre fhèin** – no one-offs!
- *Clasaichean Ghàidhlig saor an-asgaidh dha duine sam bith;*
- Make it more **exciting**;
- *Òigridh ag obair còmhla ri òigridh;*
- **Role models**;
- **S2 is critical** – is ann an uairsin a thionndaidheas iad air falbh bhon Ghàidhlig;
- **Ceilidh ùr** – spòrs\ceòl/media agus còmhradh;
- *'Bounty' a thoirt do phàrantan a tha a' cur an cuid chloinne tro FTMG;*
- Thoir Seanairean a-steach dhan sgoil;
- *More local activities for teenage learners;*
- "Not every Gaelic speaker is suitable for inspiring young people: get the right people involved";
- *Clubaichean còmhla ri na fileantaich ach far a bheil 'target language' an sàs airson an luchd-ionnsachaidh;*

- Involve youth in a production for Gaelic tv. Avoid exclusivity to fluent speakers alone;
- *Comann Eachdraidh sa sgìre;*
- Bu chòrr seirbheis Ghàidhlig a bhith ann a h-uile seachdain a bhiodh fosgailte dhan a h-uile eaglais;
- *A thaobh pàrantan ùra - innis dhaibh càite am faigh iad prògraman rèidio agus TV; innis dhaibh mu na CDs; geamaichean Ghàidhlig; brosnach dhaibh soighnichean Ghàidhlig a chur air am fridge/uinneag/biadh gus a bheil iad a' faicinn agus a' cluinntinn Gàidhlig.*

My part-time job alongside our communities of north Skye is to stimulate new opportunities for Gaelic to be spoken and heard. While the language should belong to anyone who desires it, in a healthy community it is clear that we must keep a special focus on Youth.

I would love to hear from anyone who has ideas about the future of Gaelic in our communities. Chan eil agaibh ach am fòn a thogail. Is mise Sìne Ghilleasbuig – 01 470 562 325, no cuiribh p/d gu [sineg@cnag.org.uk](mailto:sineg@cnag.org.uk)

In the meantime, drawing directly from the views fed to me to date, this is the theme so far:

### **Cruinneachaidhean/Clubaichean spòrsail, beòthail**

... **Ri làimh**

... **Gu cunnbhalach**

... le taic bho **“Caraidean”**

... *agus* **Gaisgich**

... **Tacsaidh** *air dòigh, agus saor*

... *agus* **Duaisean aig a' cheann thall**

A variety of Local Activities or Clubs (through Gaelic)

Cool and Exciting

Happening Regularly,

Transport arranged

Costing little

With the help of:

Mentors and Role Models

and

A core of Buddies to spur on Learners

... *oh, and can we get a reward please?!*



While you are on holiday in Staffin and Kilmuir why not worship in one of the local churches? You will be made most welcome.

### **Church of Scotland**

August 23 <sup>rd</sup>	11.00 am Kilmuir	6.00 pm Staffin
August 30 <sup>th</sup>	11.00 am Staffin	4.00pm Bealach <b>Open Air Service</b>
September 6th	11.00 am Kilmuir <b>Comm</b>	6.00 pm Staffin
September 13th	11.00 am Staffin	6.00 pm Kilmuir
September 20th	11.00 am Kilmuir	6.00pm Staffin
September 27th	11.00 am Staffin	6.00pm Kilmuir <b>Gaelic</b>
October 4th	11.00 am Kilmuir <b>Family service followed by congregational meal</b>	6.00pm Staffin
October 11 <sup>th</sup>	11.00am Staffin	6.00pm Kilmuir
October 18 <sup>th</sup>	11.00 am Kilmuir	6.00pm Staffin
October 25 <sup>th</sup>	11.00 am Staffin	6.00 pm Kilmuir <b>FCGaelic</b>
November 1st	11.00 am Kilmuir	6.00 pm Staffin
November 8th	11.00 am Staffin	6.00 pm Kilmuir
November 15 <sup>th</sup>	11.00 am Kilmuir	6.00 pm Staffin
November 22 <sup>rd</sup>	11.00 am Staffin	6.00 pm Kilmuir
November 29 <sup>th</sup>	11.00 am Kilmuir	6.00pm Staffin <b>Gaelic</b>

Visitors are always invited to a **meal**.

**Gaelic services** are held alternately in Church of Scotland (C of S) and Free Church (FC).

### **Free Church of Scotland**

August 23rd	No services in <b>Staffin</b> or <b>Kilmuir</b> Communion in <b>Uig</b> 12.00.noon and 6.30.pm
August 30th	<b>Staffin</b> and <b>Uig</b> 12.00.noon <b>Kilmuir</b> 6.00.pm
Sept 6th, 13th, 20th	same as above
Sept 27th	<b>Staffin</b> and <b>Uig</b> 12.00.noon <b>Kilmuir</b> Church of Scotland, 6.00.pm (Gaelic)
Oct. 4th.,11th., 18th., 25th	same as above
Nov 1st.,8th.,15th.,22nd	same as above
November 29th	<b>Staffin</b> and <b>Uig</b> 12.00.noon <b>Staffin</b> C of S 6.00.pm (Gaelic)

### **Free Presbyterian Church of Scotland**

All services held in Staffin 12.00 noon and 5.00pm

### **Free Church of Scotland (Continuing)**

All services held in Staffin 12.00 noon and 6.00pm